Editorial MEC

CARNAVAL



DEL 7 DE FEBRERO AL 1 DE MARZO

ISLA CRISTINA 2009

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Ibáñez

www.ciudadlascolinas.info

PROMUEVE Y CONSTRUYE

Ciudad Las Colinas

1971

s.l.u



Desde
73.000 €
sin entrada

En Isla Cristina 50 viviendas plurifamiliares de
1, 2 y 3 dormitorios
excelentes calidades, garaje y trastero opcionales

información:
959 384 118/ 638 827 117
www.ciudadlascolinas.info

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



De nuevo las coplillas, pasodobles y estribillos se unen al disfraz para dar el relevo a los villancicos. La Fiesta por antonomasia, el Carnaval de Isla Cristina, se hace con la ciudad inundando las calles de color. Como por arte de magia, nuestro pueblo se transforma olvidándose, por unos días, de todo lo malo y se sumerge en la máscara a merced de Don Carnal.

Nuestra Fiesta de Invierno sigue siendo una de las citas obligadas del mes de febrero en Andalucía y referente en la provincia de Huelva. Para ello han luchado y han trabajado muchas isleñas e isleños desde las Peñas y desde las Asociaciones. El Ayuntamiento, la Asociación de Carnavaleros Isleños, la ACI y este año, recién constituida la Federación Isleña de peñas y asociaciones carnavaleras FIPAC colaboran estrechamente para que cada Carnaval sea el mejor.

El Carnaval del pasado año 2008 fue muy especial para las isleñas y los isleños porque conseguimos, entre todos los que trabajamos para preservar las tradiciones que la fiesta volviera al centro de Isla Cristina. La zona del Gran Vía, la Plaza de las Flores, el Paseo del Chocolate, el Paseo de las Palmeras volvieron a tomar el protagonismo que nunca debieron perder.

Este año queremos de nuevo veros a todos allí, asociaciones de carnavaleros, agrupaciones, peñas, jóvenes y mayores, a los que nos visitan estos días, disfrutando y viviendo cada momento de esta Fiesta como la pronunciación del Pregón del Carnaval, una de las novedades de la programación, la Coronación de las Reinas, el Pitisco de Carnaval, el concurso de agrupaciones, la Cabalgata Infantil, el Carnaval de Calle, la Marcha de disfraces del Martes, el Domingo de Cabalgata, el Baile Rosa, el miércoles de Ceniza o el Domingo de Piñata...

Saluda

No quisiera cerrar estas líneas sin poner en valor y agradecer todo el esfuerzo a todas y cada una de las personas que hicieron y hacen grande nuestro Carnaval, seña de identidad de nuestro pueblo.

Isleñas e isleños, que el Carnaval 2009 esté lleno ilusión y momentos inolvidables.

La Alcaldesa
Mª Luisa Faneca López

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Sumario Carnaval Isla Cristina 09





Edita: Delegación de Festejos del Ayto. de Isla Cristina

Autor del Cartel:
F.M. Ibáñez Bernabé

D.L.: CA 51-2009

Saluda de la Alcaldesa 3
Arriba el Telón 5
Saluda FIPAC 6
Programación del Carnaval 2009 7
2009 Carnival Program of events 8
Festakprogramm karneval 2009 11
Programação Carnaval 2009 12
Reina 2009 15
Damas 2009 16
Reina Infantil 2009 19
Damas Infantiles 2009 20
Entrevista a Ángel Alonso Serrano 21
Coros, Comparsas y Murgas 22
1982 25
Carnaval de Isla Cristina 26
Antonio Fernández Martín, Oli 28
Asociación Cultural Carnavalera "Los Espaciales" 29





Producción Editorial:
Telf.: 902 271 902 / Fax: 902 371 902
mic@editorialmic.com / www.editorialmic.com
Editorial MIC es miembro de la Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas, a su vez miembro de la FIPP

Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

¡Arriba el telón!

Que sensación, ¿verdad? Tensión, incertidumbre, miedo escénico, emoción, alegría, respeto. Todo está medido, atado y ultimado. Se ha mimado hasta el último detalle. De la música nacida del alma, los primeros acordes y compases. De los pensamientos y sentimientos que nacen del corazón, la palabra, para que sea aireada a los vientos en esta Fiesta de la Libertad, donde el Teatro Horacio Noguera, se vuelve Parlamento de Coplas.

Las agujas se ensartaron con sutil delicadeza y la creación toma forma, dando a esos personajes cuerpo y vida. Paradójicamente, a pesar de lo que pensemos o creamos, nos muestran tal y como somos.

Nuestras carrozas, arquitectura móvil de la mofa, del buen y del mal gusto, se adentrarán en la urbe, tomando como si de un "Golpe Popular" se tratara, nuestras calles y avenidas sobre una alfombra multicolor de papelillos y serpentinas. Desbordante alegría, pasajera, efímera, que dará paso a la liberación de nuestros sentidos en la calle, desbordante y populosa Isla Cristina.

Todo es mecánico en el engranaje de una organización desorganizada, donde la improvisación reina y todo actor conoce su papel. Casi tres siglos nos abalan, aunque no podemos dormirnos en los laureles y el fruto de la cosecha llega siempre después de un arduo y duro trabajo.

Muchas son las cosas que desde la ACI hemos puesto en marcha, el tiempo, es un juez insobornable y él nos dirá. Pero aún nos queda mucho que hacer y debe ser trabajo y compromiso de todos. Me alegra que por fin se haya creado la Asociación de Peñas y Asociaciones de Carnaval, ese es el camino para conseguir todo lo que nos propongamos. Aunque no quisiera ser alarmista, pero, a mi humilde entender, creo es el momento de poner en marcha la ansiada ESCUELA DE CARNAVAL, de no ser así, muchas agrupaciones desaparecerán con el tiempo, necesitamos un relevo generacional preparado, comprometido y capaz de continuar con uno de los carnavales más importantes y participativos de España.

Necesitamos directores, letristas, componentes, guitarras, percusionistas, carrocistas, diseñadores de disfraces, decorados etc. Necesitamos directores y agrupaciones tanto Infantiles como Juveniles, porque son el futuro y algún día tomarán el relevo y debe ser con garantías y solvencia. Todo eso está en nuestras manos, solo depende de nosotros, claro está, y del interés y el apoyo que nos pueda ofrecer el Ayuntamiento. No podemos tentar a la suerte, porque es el momento del presente y lo que queramos ser en el futuro, depende de TODOS nosotros. Solo, desearos un ¡Buen Carnaval! y que lo disfrutéis. Yo, ya he dejado la pelota en el tejado.

Francisco González Salgado
Presidente de la ACI



Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina



Como novedad este año tendremos el viernes de calle, donde todas las peñas nos reuniremos (probablemente en la Gran Vía o Paseo de las Florea) para echar un partido disfrazados, donde se podrá ver interesantes encuentros, como las Mariposas contra los retales, las Matildas contra las Jardineras, el Dragón contra el Tío Pepe, Pasacalle contra Espaciales, Las Monjas contra Quien dijo Miedo, Petacazo contra Miércoles de ceniza Reina y corte de este año contra la del año pasado.



FIPAC
FEDERACION ISLEÑA DE PEÑAS
Y
ASOCIACIONES DE CARNAVAL

FIPAC

Federación Isleña de Peñas y Asociaciones Carnavaleras (Domingo Piñata)

Surge a través de la unión de varias peñas, con objeto de recuperar el domingo de piñata, siendo un éxito en su primera edición en 2007, mejorando al año siguiente, donando ese año todo los beneficios a la asociación de Niños Saharaui.

Para este año los beneficios irán para la FIPAC, con objeto de crear una escuela de percusión para que todos los grupos de cabalgatas lleven caja y bombo el próximo carnaval.

Fuera del Carnaval se hará un Mastro en la noche de San Juan, en la Plaza del Ayuntamiento y el día de las Castañas (1 de Noviembre) haremos una convivencia en el campo.





Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Programación **Carnaval** 2009

Sábado 7 de febrero:
Espectáculo de Coronación de la Reina del Carnaval 2009.
Teatro Municipal "Horacio Noguera".
20:00 h.

Domingo 8 de febrero:
Pregón de Carnaval a cargo de D. Juan Venegas Columé, organizado por la Peña Los Espaciales . Teatro Municipal "Horacio Noguera". **12:00 h.**

Gran "Pitisco" de Carnaval.
Gran Vía Román Pérez. **13:30 h.**
Espectáculo de Coronación de la Reina Infantil del Carnaval 2009.
Teatro Municipal "Horacio Noguera".
19:30 h.

De miércoles 11 a sábado 14 de febrero:
Fase Preliminar del XLII Concurso de Murgas, Comparsas, Cuartetos y Coros a las **20:30 horas.**
Teatro Municipal "Horacio Noguera".

De martes 17 a viernes 20 de febrero:
Fase Semifinal del XLII Concurso de Murgas, Comparsas y Cuartetos a las **20:30 horas.**
Teatro Municipal "Horacio Noguera".

Viernes 20 de febrero:
A las **16:00 horas**, **Cabalgata Infantil** con la participación de los Centros Escolares, finalizando con una **Gran Fiesta** en la *Plaza de las Flores.*

Sábado 21 de Febrero:
Gran Final del XLII Concurso de Murgas, Comparsas y Cuartetos a las **20:00 horas**.
A su término **entrega del "Pito de Caña",** concluyendo con el **HIMNO DEL CARNAVAL y DESFILE DE APERTURA DEL CARNAVAL** de calle hasta la *Plaza de las Flores,* donde se hará público el **Fallo del Jurado del XLII Concurso de Murgas, Comparsas y Cuartetos.**

Domingo 22 de febrero:
A las **16:00 horas**,
GRAN CABALGATA DE CARNAVAL: Artísticas Carrozas, Conjuntos de Disfraces, Comparsas y Murgas, finalizando en la Gran Vía. A continuación baile de disfraces en la *Plaza de las Flores.*

Lunes 23 de febrero:
A partir de las **16:00 horas**,
Concurso y Desfile de Disfraces: Actuación de Comparsas y Murgas.



A las **17:00 horas**, **Fiesta Infantil** *en la Plaza de la Paz.*

A las **20:00 horas**,
Baile de Máscaras amenizado por una orquesta.
En la Plaza de las Flores.

Martes 24 de febrero:
A partir de las **16:00 horas**,
Concurso y Desfile de Disfraces:
"GRAN FIESTA DRAG"
Drag-Queens, Gogos y DJ .
Actuación de Comparsas y Murgas.

A las **17:00 horas**, **Fiesta Infantil** *en la Plaza de la Paz.*

A las **20:00 horas**,
Espectáculo-exhibición de disfraces y play backs de Drag-Queens, Gogos y Disc-Jockeys.
Caseta del Carnaval,
Plaza de las Flores.

Miércoles 25 de febrero:
A las **11:00 horas**, **cortejo fúnebre de la sardina, organizado por la Asociación Miércoles Ceniza, desde la plazoleta San Francisco.**

A las **15:00 horas**, **tradicional Almuerzo de Carnaval.**

A las **17:00 horas**, **Fiesta Infantil** en la *Plaza de la Paz.*

A las **19:30 horas**, **"Entierro de la Sardina",** típicos disfraces de viudas alegres por las calles de la ciudad, hasta el Paseo Marítimo donde se quemará la "Sardina" y **Fuegos Artificiales.**
A su término, **baile de viudas amenizado por una orquesta.**
Plaza de las Flores.

Sábado 28 de febrero:
A partir de las **16:00 horas**
Entrega de Premios del Carnaval 2009, en *Plaza de las Flores.*

A las **24:00 horas**, Gran Baile de Disfraces: **"MUSICALES DE BROADWAY",** amenizado con orquesta en la Caseta del Carnaval *Plaza de las Flores.*

Domingo 1 de marzo:
A partir de las **12:00 horas**,
"Rotura de Piñatas" y Gran fin de fiesta organizado por la FIPAC en el Paseo de las Palmeras.

Nota: Esta programación está sujeta a posibles cambios.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

2009 Carnival Program of Events



Saturday, February 7:
Ceremony for the Crowning of the 2009 Carnival Queen.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **08:00 pm.**

Sunday, February 8:
Carnival Announcement by Mr Juan Venegas Columé, organised by the Peña Los Espaciales.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **12:00 pm.**

Grand Carnival "Pitisco".
Gran Vía Román Pérez. **01:30 pm.**
Ceremony for the Crowning of the 2009 Junior Carnival Queen.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **07:30 pm.**

Wednesday, February 11 – Saturday, February 14:
Preliminary Stage of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:30 pm.**
"Horacio Noguera" Municipal Theatre.

Tuesday, February 17 Friday, February 20:
Semi-Final of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:30 pm.**
"Horacio Noguera" Municipal Theatre.

Friday, February 20:
Starting at **04:00pm**, the **Junior Carnival Parade** with participation by local Schools and ending with a **Grand Party** in the *Plaza de las Flores.*

Saturday, February 21:
Grand Final of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:00 pm.**
Afterwards, **the delivery of "Pito de Caña"** concluding with the **CARNIVAL HYMN and OPENING CARNIVAL STREET PARADE** from *Plaza de las Flores*, **where the jury's decision on the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest will be announced.**

Sunday, February 22:
Starting at **04:00 pm**, **GRAND CARNIVAL PARADE (Floats, Costumes, Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups])** ending in *Gran Vía.*
Afterwards, there will be a costume ball in the *Plaza de las Flores.*

Monday, February 23:
Starting at **04:00 pm**, there will be a **Costume Contest and Parade: a show including Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups].**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **08:00 pm**, there will be a **Masquerade Ball including performances by an orchestra** in *Plaza de las Flores.*

Tuesday, February 24:
Starting at **04:00 pm**, there will be a Costume Contest and Parade: **"GRAND DRAG PARTY"** (Drag Queens, Gogos and DJ) **including Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups].**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **08:00 pm**, **Show-Exhibition of costumes and recordings of Drag Queens, Gogos and Disc-Jockeys. Carnival Marquee**, *Plaza de las Flores.*

Wednesday, February 25:
At **11:00 am**, **cortejo fúnebre de la sardina [funeral procession of the sardine]**, organised by the Asociación Miércoles Ceniza from *Plazoleta San Francisco.*

At **03:00 pm**, **traditional Carnival Lunch.**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **07:30 pm**, **"Entierro de la Sardina"** [Burial of the Sardine parade] with typical costumes of happy widows through the streets of the town leading to the Paseo Marítimo where the "Sardine" will be burnt alongside a **Fireworks** Display. Afterwards, there will be a Widows' **Ball with performances by an orchestra.** *Plaza de las Flores.*

Saturday, February 28:
Starting at **04:00 pm**
2009 Carnival Award Ceremony, in *Plaza de las Flores.*

At **00:00 am**, Grand Costume Ball: **"MUSICALS OF BROADWAY"**, with performances by an orchestra in the Carnival Marquee. *Plaza de las Flores.*

Sunday, March 01:
Starting at **12:00 pm, "Rotura de Piñatas" [Piñatas for the children]** and Grand Closing Ceremony organised by the FIPAC on the *Paseo de las Palmeras.*

Note: This program of events may be subject to possible last-minute changes.



Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

2009 Carnival Program of Events



Saturday, February 7:

Ceremony for the Crowning of the 2009 Carnival Queen.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **08:00 pm.**

Sunday, February 8:

Carnival Announcement by Mr Juan Venegas Columé, organised by the Peña Los Espaciales.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **12:00 pm.**

Grand Carnival "Pitisco".
Gran Vía Román Pérez. **01:30 pm.**
Ceremony for the Crowning of the 2009 Junior Carnival Queen.
"Horacio Noguera" Municipal Theatre. **07:30 pm.**

Wednesday, February 11 – Saturday, February 14:

Preliminary Stage of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:30 pm.**
"Horacio Noguera" Municipal Theatre.

Tuesday, February 17 Friday, February 20:

Semi-Final of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:30 pm.**
"Horacio Noguera" Municipal Theatre.

Friday, February 20:

Starting at **04:00pm**, the **Junior Carnival Parade** with participation by local Schools and ending with a **Grand Party** in the *Plaza de las Flores.*

Saturday, February 21:

Grand Final of the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest at **08:00 pm.**
Afterwards, **the delivery of "Pito de Caña"** concluding with the **CARNIVAL HYMN and OPENING CARNIVAL STREET PARADE** from *Plaza de las Flores*, **where the jury's decision on the XLII Murgas [comedy groups], Comparsas [dance groups] and Quartets Contest will be announced.**

Sunday, February 22:

Starting at **04:00 pm**, **GRAND CARNIVAL PARADE (Floats, Costumes, Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups])** ending in *Gran Vía.*
Afterwards, there will be a costume ball in the *Plaza de las Flores.*

Monday, February 23:

Starting at **04:00 pm**, there will be a **Costume Contest and Parade: a show including Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups].**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **08:00 pm**, there will be a **Masquerade Ball including performances by an orchestra** in *Plaza de las Flores.*

Tuesday, February 24:

Starting at **04:00 pm**, there will be a Costume Contest and Parade: **"GRAND DRAG PARTY"** (Drag Queens, Gogos and DJ) **including Comparsas [dance groups] and Murgas [comedy groups].**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **08:00 pm**, **Show-Exhibition of costumes and recordings of Drag Queens, Gogos and Disc-Jockeys. Carnival Marquee**, *Plaza de las Flores.*

Wednesday, February 25:

At **11:00 am**, **cortejo fúnebre de la sardina [funeral procession of the sardine]**, organised by the Asociación Miércoles Ceniza from *Plazoleta San Francisco.*

At **03:00 pm**, **traditional Carnival Lunch.**

At **05:00 pm**, there will be a **Children's Party** in *Plaza de la Paz.*

At **07:30 pm**, **"Entierro de la Sardina"** [Burial of the Sardine parade] with typical costumes of happy widows through the streets of the town leading to the Paseo Marítimo where the "Sardine" will be burnt alongside a **Fireworks** Display. Afterwards, there will be a Widows' **Ball with performances by an orchestra.** *Plaza de las Flores.*

Saturday, February 28:

Starting at **04:00 pm**
2009 Carnival Award Ceremony, in *Plaza de las Flores.*

At **00:00 am**, Grand Costume Ball: **"MUSICALS OF BROADWAY"**, with performances by an orchestra in the Carnival Marquee. *Plaza de las Flores.*

Sunday, March 01:

Starting at **12:00 pm, "Rotura de Piñatas" [Piñatas for the children]** and Grand Closing Ceremony organised by the FIPAC on the *Paseo de las Palmeras.*

Note: This program of events may be subject to possible last-minute changes.



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



En Nuestras Vidas

Giahsa

Necesitamos a los demás, porque, juntos, siempre podemos llegar más lejos.

Giahsa es un esfuerzo colectivo, la empresa pública al servicio de la provincia para, entre todos, dar respuesta a las necesidades de cada uno.

Giahsa está en nuestras vidas, creciendo para mejorar.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina







Con Q de Islantilla



Primera playa onubense reconocida con el distintivo

CALIDAD TURISTICA



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Islantilla

MANCOMUNIDAD
LEPE · ISLA CRISTINA

Karnevalsprogramm 2009

Samstag, 7. Februar

Veranstaltung zur Krönung der Karnevalskönigin 2009. Stadttheater "Horacio Noguera". **20.00 Uhr.**

Sonntag, 8. Februar

Karneval-Eröffnungsrede von D. Juan Venegas Columé, organisiert vom Club Los Espaciales. Stadttheater "Horacio Noguera". **12.00 Uhr.**

Großer „Karnevals-Pitisco". Gran Vía Román Pérez. **13.30 Uhr.**
Veranstaltung zur Krönung der jugendlichen Karnevalskönigin 2009. *Stadttheater "Horacio Noguera".* **19.30 Uhr.**

Von Mittwoch, 11. bis Samstag, 14. Februar

Vorausscheidungsphase des 42. Wettbewerbs der Murgas (Gesangsgruppen), Comparsas (Karnevalstruppen), Quartetts und Chöre um **20.30 Uhr.** *Stadttheater "Horacio Noguera".*

Von Dienstag, 17. bis Freitag, 20. Februar

Halbfinale des 42. Wettbewerbs der Murgas, Comparsas und Quartetts um **20.30 Uhr.** *Stadttheater "Horacio Noguera".*

Freitag, 20. Februar

Um **16.00 Uhr, Kinderfestzug unter Teilnahme der Schulen** und zum Abschluss ein großes Fest auf der *Plaza de las Flores.*

Samstag, 21. Februar

Großes Finale des 42. Wettbewerbs der Murgas, Comparsas und Quartetts um **20.00 Uhr.**
Zum **Abschluss wird der "Pito de Caña"** überreicht, die **KARNEVALSHYMNE** gesungen und eine **KARNEVALSERÖFFNUNGSPARADE** veranstaltet, von der Straße bis zur *Plaza de las Flores*, an der das Urteil der **Jury des 42. Wettbewerbs von Murgas, Comparsas und Quartetts verkündigt wird.**

Sonntag, 22. Februar

Um **16.00 Uhr GROSSER KARNEVALSFESTZUG. Kunstvolle Wagen, Kostümgruppen, Comparsas und Murgas**; endet auf der *Gran Vía.*
Danach Kostümball auf der *Plaza de las Flores.*

Montag, 23. Februar

Ab **16.00 Uhr Kostüm-Wettbewerb und -Festzug: Auftritte von Comparsas und Murgas**

Um **17.00 Uhr Kinderfest** auf der *Plaza de la Paz.*

Um **20.00 Uhr, Maskenball mit Orchesterbegleitung.**
Auf der *Plaza de las Flores.*

Dienstag, 24. Februar

Ab **16.00 Uhr** Kostüm-Wettbewerb und -Festzug: **„GROSSES DRAG FEST" - Drag-Queens, Gogos und DJ. Auftritte von Comparsas und Murgas.**

Um **17.00 Uhr Kinderfest** auf der *Plaza de la Paz.*

Um **20.00 Uhr Kostümauftritte und Play Backs von Drag-Queens, Gogos und DJs.**
Karnevalszelt, *Plaza de las Flores.*

Mittwoch, 25. Februar

Um **11.00 Uhr, Cortejo Fúnebre de la Sardina" (Trauerzug der Sardine); organisiert vom Aschermittwochsverein, auf dem kleinen** *Platz San Francisco.*

Um **15.00 Uhr traditionelles Karnevalsessen.**

Um **17.00 Uhr Kinderfest** auf der *Plaza de la Paz.*

Um **19.30 Uhr "Entierro de la Sardina" (Beerdigung der Sardine)**, mit typischen Kostümen lustiger Witwen in den Straßen der Stadt bis zur Strandpromenade an der die "Sardine" verbrannt und Feuerwerk veranstaltet wird.
Zum Abschluss Witwentanz mit Orchesterbegleitung. *Plaza de las Flores.*



Samstag, 28. Februar

Ab **16.00 Uhr Übergabe der Karnevalspreise 2009** auf der *Plaza de las Flores.*

Um **24.00 Uhr** großer Kostümball: **"MUSICALES DE BROADWAY",** mit Orchesterbegleitung im Karnevalszelt auf der *Plaza de las Flores.*

Sonntag, 1. März

Ab **12.00 Uhr "Rotura de Piñatas" (Tontopfschlagen) und großes Abschlussfest**; organisiert von FIPAC auf dem *Paseo de las Palmeras.*

Anmerkung: Dieses Programm kann möglicherweise geändert werden.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

Programação **Carnaval** 2009



Sábado 7 de Fevereiro:

Espectáculo de Coroação da Rainha do Carnaval 2009.
Teatro Municipal "Horacio Noguera".
20:00 h.

Domingo 8 de Fevereiro:

Discurso de Abertura de Carnaval pelo Sr. Juan Venegas Columé, organizado pela Sociedade Los Espaciales . *Teatro Municipal "Horacio Noguera".*
12:00 h.

Grande "Pitisco" de Carnaval.
Gran Vía Román Pérez. **13:30 h.**
Espectáculo de Coroação da Rainha Infantil do Carnaval 2009.
Teatro Municipal "Horacio Noguera".
19:30 h.

Da Quarta-feira 11 ao Sábado 14 de Fevereiro:

Fase Preliminar do XLII Concurso de Murgas (conjuntos musicais de rua), Comparsas (grupos carnavalescos) e Quartetos às **20:30 horas.** *Teatro Municipal "Horacio Noguera".*

Da Terça-feira 17 à Sexta-feira 20 de Fevereiro:

Fase Semifinal do XLII Concurso de Murgas, Comparsas e Quartetos às **20:30 horas.** *Teatro Municipal "Horacio Noguera".*

Sexta-feira 20 de Fevereiro:

Às **16:00 horas, Cortejo Infantil com a participação dos E stabelecimentos de Ensino, finalizando com uma Grande Festa** na *Plaza de las Flores.*

Sábado 21 de Fevereiro:

Grande Final do XLII Concurso de Murgas, Comparsas e Quartetos às 20:00 horas.
Ao seu termo, entrega do "Apito de Cana", concluindo com o **HINO DO CARNAVAL e DESFILE DE ABERTURA DO CARNAVAL** de rua até à *Plaza de las Flores*, onde se fará pública a **Decisão do Júri do XLII Concurso de Murgas, Comparsas e Quartetos.**

Domingo 22 de Fevereiro:

Às **16:00 horas, GRANDE CORTEJO DE CARNAVAL: Artísticas Carruagens, Conjuntos de Máscaras, Comparsas (grupos carnavalescos) e Murgas (conjuntos musicais de rua), concluindo na** *Gran Vía.*
A seguir, **baile de máscaras** na *Plaza de las Flores.*

Segunda-feira 23 de Fevereiro:

A partir das **16:00 horas, Concurso e Desfile de Máscaras: Actuação de Comparsas e Murgas.**

Às **17:00 horas, Festa Infantil** na *Plaza de la Paz.*

Às **20:00 horas, Baile de Máscaras com uma orquestra.**
Na Plaza de las Flores.

Terça-feira 24 de Fevereiro:

A partir das **16:00 horas, Concurso e Desfile de Máscaras: "GRANDE FESTA DRAG" Drag-Queens, Gogos e DJ. Actuação de Comparsas e Murgas.**

Às **17:00 horas, Festa Infantil** na *Plaza de la Paz.*

Às **20:00 horas, Espectáculo exibição de máscaras e playbacks de Drag-Queens, Gogos e Disc-Jockeys.**
Barraca do Carnaval, *Plaza de las Flores.*

Quarta-feira 25 de Fevereiro:

Às **11:00 horas, cortejo fúnebre da sardinha, organizado pela Associação Miércoles Ceniza,** desde a *praceta San Francisco.*

Às **15:00 horas, tradicional Almoço de Carnaval.**

Às **17:00 horas, Festa Infantil** na *Plaza de la Paz.*

Às **19:30 horas, "Enterro da Sardinha", típicas máscaras de viúvas alegres pelas ruas da cidade, até ao Passeio Marítimo onde será queimada a "Sardinha", e Fogos Artificiais.**
Ao seu termo, **baile de viúvas com uma orquestra.** *Na Plaza de las Flores.*

Sábado 28 de Fevereiro:

A partir das **16:00 horas Entrega de Prémios do Carnaval 2009,** na *Plaza de las Flores.*

Às **24:00 horas,** Grande Baile de Máscaras: **"MUSICAIS DE BROADWAY", com a orquestra na Barraca do Carnaval.** Na *Plaza de las Flores.*

Domingo 1 de Março:

A partir das **12:00 horas, "Rotura de Pinhatas" e Grande Fim de Festa organizado pela FIPAC** no *Paseo de las Palmeras.*

Nota: Esta programação está sujeita a eventuais alterações.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

UNIÓN EUROPEA
FONDO SOCIAL EUROPEO

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN
SECRETARÍA DE ESTADO DE INMIGRACIÓN Y EMIGRACIÓN
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA

Centro Nacional de Formación Marítima



INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA
21410 ISLA CRISTINA (Huelva)
TLF. 959 33 13 45

Piscina Municipal Climatizada de Isla Cristina

SERVIOCIO cultura, deporte y recreación

Ayuntamiento Isla Cristina

SMD

Telf.: 959 34 42 52
Telf.: 902 31 31 10
www.serviocio.es



Ven y aprovecha los beneficios de la natación en tu instalación:

- Cursos de adultos (aprendizaje, perfeccionamiento, terapéutica, gimnasia acuática,...
- Cursos de niños (bebes, escuela de natación,...)
- Piscina de 25m. Y 8 calles.
- 2 calles con profundidad de 0,85 m. para el aprendizaje y la práctica de la carrera acuática.
- Jacuzzi.

✓ Grandes descuentos en actividades y tienda deportiva para Abonados de la instalación.







PISCINA MUNICIPAL CLIMATIZADA ISLA CRISTINA
Avda. de España s/n 21410 - Isla Cristina
Telf. 959-344 252 / E-mail: islacristina@serviocio.es

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Gasolineras Cocherito

con el Carnaval de Isla Cristina



Estación de Servicio REPSOL
El Cocherito
Pol Vista Hermosa S/N
ISLA CRISTINA
Telf.: 959 34 32 58

Estación de Servicio CAMPSA
Herederos de Cochero S.L.
Prolongación Calle España S/N
ISLA CRISTINA
Telf.: 959 34 31 26

MEDINA-ARRAYÁS

MUEBLES DECORACIÓN

C/ REAL, 15 - LEPE TLF. FAX. 959 38 19 83

decoradores@medinaarrayas.com

Ayuntamiento de Isla Cristina

María Ortiz Duchemint

Reina del Carnaval 2009



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Damas 2009

Damas 2009



Verónica Almeida Alcaide



Maria Rodríguez García



Isabel Mantell Martín



Tania Medero Pino



Cristina Méndez Munell



Verónica Mendoza Rodríguez



Isabel Rodríguez Fernández



Rosalía López Rodríguez



Ana Bella Rodríguez González



Julia Rodríguez Maestre

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

TRABAJOS DE PINTURA EN GENERAL

Antonio Pulgar • Tel. 617 332 127

la gola
Restaurante

RESERVAS
TEL. 959 332 509
Móvil. 657 080 786

www.playasdehuelva.com/web/lagola/index.html

C/ Jerónimo Sosa Castillo, s/n
ISLA CRISTINA (HUELVA) 21410



IBÉRICO DE BELLOTA

PESCADOS Y MARISCOS DE LA COSTA

EXCELENTE BODEGA

+VISIÓN
MÁS QUE ÓPTICAS

CENTRO ÓPTICO ISLA CRISTINA

Paseo de los Reyes nº 6
ISLA CRISTINA (HUELVA)
Telf: 959 33 20 41 Fax: 959.33 28 11

E-mail: centropticoisla@hotmail.com
OPTOMETRÍA - CONTACTOLOGÍA - AUDIOLOGÍA

+VISIÓN
MÁS QUE ÓPTICAS

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Las Marismas
restaurante - bar

web: www.restaurantelasmarismas.com
e-mail: info@restaurantelasmarismas.com
www.playasdehuelva.com/web/lasmarismas

C/ Extremadura (esq. a Valenciano)
Telf.: 959 34 31 28 • Isla Cristina

COMIDA
PARA LLEVAR
local climatizado



Asador
de Pollos



CARPINTERIA METALICA
LA HIGUERITA
S.L.
EN HIERRO Y ALUMINIO
CRISTALERIA

Puertas • Cancelas • Ventanas • Rejas • Mamparas de baño • Trabajos en acero inoxidable
Montajes Industriales • Automatización de puertas

Muelle Martínez Catena, s/n • ISLA CRISTINA (Huelva) • Tel: 959 343 068 • Fax: 959 332 869

SGS ENAC 05/c-sc001

COMERCIAL HUELVA ISCAR, S.L.

Almacén de Frío En Huelva

Aire Acondicionado - Hostelería
Frío Industrial - Gases Refrigerantes

Polígono Polirrosa
Calle B. Naves 103B-104A-104B
Calle A. 77B-78A-78B
21007 Huelva (España)
Telf. 959 220 188
Fax 959 543 631
huelvaiscar@hotmail.com

ARECHE
ESTUDIOS Y PROMOCIONES

ARECHE
ESTUDIOS Y PROMOCIONES

Promoción y gestión inmobiliaria
Compra de terrenos
Proyectos de arquitectura
Venta de apartamentos



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



Lucía Rodríguez Carrasco

Reina Infantil
del Carnaval 2009



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Damas Infantiles 2009



Carmen Alonso Martín



Claudia Cárdenas López



Andrea García Cárdenas



Marina Moreno García



Coraima Rodríguez García



Piedras Alba Rodríguez González



Belén Ruiz Prieto



Tania Sánchez Fernández

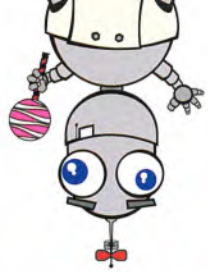


Maria Sanjuán Aponte



Claudia Sanjuán Salgado

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



Nuestros letristas

Ángel Alonso Serrano

Isleño de nacimiento y de vocación, comparte su trabajo entre la Pesca y la Construcción, pero su gran afición es escribir letras para el Carnaval, donde ha obtenido bastante éxito. También fue Fundador y Directivo de la Asociación de Carnavaleros Isleños (A.C.I.).

¿De dónde le viene esa vocación?
Parece que se trata de una herencia familiar, pues mi propio abuelo Eduardo Serrano ya componía los temas de los Coros de Campanilleros. Yo siempre tuve gran curiosidad por los entresijos de las agrupaciones y desde muy joven me gustaba ir a los ensayos.

¿Cuándo se dio a conocer como letrista?
Fue en 1991, con la chirigota "desembarca que te espero" en la que fui componente, después escribí para la murga de Rafael Rodríguez Redondo "El Fae", "¿Dónde está la llave?" que la gente bautizó como "los sapos" y al año siguiente "Los trofeos", también he escrito para las comparsa "Guerreros del Norte" de Mascareña Jr., el repertorio del cuarteto y para la murga "El arte del kung-Fu", recuerdo en los inicios la ayuda incondicional de José Antonio Aguilera "El Chicha" y Juan Carlos Casado "El Pintao".

¿De dónde surge el contenido de las letras?
Los temas suelen proponerlos la propia agrupación, basándose en aspectos de la actualidad, problemática política y social y cuestiones éticas. Prefiero la crítica y la ironía, el doble sentido y el buen humor.

¿De que letra estas más orgulloso?
Sin lugar a dudas del pasodoble "Tengo un trocito de mar", eso fue en 1998 y la compuse para la murga "Las gitanas de la güenaventura". Siempre he sido un enamorado de mi tierra y me salió del corazón pero no esperaba que gustara tanto.

¿Cuál ha sido tu papel como comparsista?
La primera vez fue en 2002, con la comparsa "El Ermitaño" de Fran Sosa y Manolo Beas, y la última en el año 2005, con "La Leyenda". Desde entonces no he vuelto a salir.

¿Cuáles son tus letristas preferidos?
Me ha gustado siempre el estilo de Juan Cárdenas y de Galloso, y más que letrista como poeta admiro a Juan Venegas

¿Qué es lo más difícil para ti?
Lo más complicado es componer un buen cuplé con ingenio y buen gusto sin caer en el insulto o en el chiste fácil. El estribillo es bastante importante, sobre todo en las comparsas.

¿Crees que está reconocido suficientemente la labor de los letristas?
Últimamente sí, desde que se instauró el premio "El Zoilo" promovido por la Imprenta Isleña, o el premio "Manolo Cabot", que también ha contribuido a este reconocimiento.

Sabemos que hay algo que te preocupa ¿Qué es?
En Isla Cristina ha habido y hay muy buenos letristas pero aparecen pocos relevos generacionales. Hay nuevos y prometedores valores que hay que apoyar como son Eu Sosa y Juan Fra Abréu. De todas formas la juventud tiene la última palabra.

Según tu opinión, ¿Cuál es la situación actual de las fiestas?
Ha habido un cambio sustancial por la creación de la A.C.I., que ha marcado la evolución y el futuro del Carnaval, también es importantísimo el respaldo que hemos encontrado en el actual Gobierno Municipal. Se está trabajando y colaborando con eficacia y mucha seriedad y eso garantiza la continuidad de las Fiestas.

Pasodoble
«Tengo un trocito de mar»

Tengo un trocito de mar
dentro de una caracola
que cuando la escucho suena
a musiquilla celestial.
Tengo un trocito de mar
y un barquito de madera
con las velas de palmeras
que sonríe al navegar.
Tengo un pozo de coral,
lleníto de sol y sal
al lado de una higuera
donde yo suelo beber.
para quitarme la sed
y pa quitarme las penas.
Tengo un cielo azul
que se adormece con los vaivenes
de la marea.
Tengo un cielo azul.
Azul marino como los ojos
de mi morena.
¡Morena! ¡ay! ¡morena!
Tengo una catedral con mil
cigüeñas que adornan
su campanario,
donde anidan mi Carmen,
mi Dolores,
y mi Virgen del Rosario.
Un castillo donde mora un dragón,
mi ermita, mi reliquia y devoción.
Tengo un puñao de arena
entre marismas y pinares
que es un trocito de gloria
que Dios le robó a los mares,
la herencia que me dejó mi abuelo...
¡Yo no sé ni cuanto vale!

LA GITANA DE LA GÜENAVENTURA
(1998)
Letra: Ángel Alonso Serrano
Música: Rafael Rodríguez "Fae"
y Patrocinio Camacho "Patro"

¿Hay algo más que quieras añadir?
Sí, pienso que el trabajo del letrista es fundamental porque es la voz del pueblo en uso de su libertad de expresión. A mi particularmente me gusta la sinceridad, dejando a un lado la hipocresía, el secreto de una buena letra está en el sentimiento, debe brotar del corazón y no para quedar bien delante del público buscando el aplauso fácil.



Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

Coros, comparsas y murgas ...

La civilización del Carnaval

Vicente López Márquez



Ramón Martínez, director y componente de "Los Viajantes de la Crema Sam", 1932.(fotografía cedida por Victoria E. Gómez Martínez).

En trabajos anteriores ha quedado demostrado fehacientemente que los Carnavales de Isla Cristina comenzaron a celebrarse desde la época fundacional de la ciudad. En consecuencia, no ha resultado dificil demostrar el arraigo y la continuidad de estas celebraciones, desde 1832 en que aparecen los primeros documentos, hasta hoy.

Aquellos Carnavales del Ochocientos eran todavía, y en gran medida, rituales primarios, en ocasiones violentos: los comportamientos desagradables obligaban a las autoridades a dictar normas para reprimirlas y a emitir bandos cada año recordando lo legislado. La burla tosca tocaba lo físico con prácticas tan arraigadas como el arrojo a los viandantes de aguas fecales y saquillos rellenos con polvos y materias fétidas.

Durante el último tercio del siglo XIX el Carnaval isleño experimentó una gran evolución, al mismo tiempo que comenzó a civilizarse, a refinarse: nació el Carnaval de Salón (los bailes de disfraces) y afloró el Carnaval de Teatro como espectáculo ofreciendo un espacio para la participación de agrupaciones musico-vocales bien estructuradas: Coros, Comparsas y Murgas dejaron a un lado a las arcaicas mojigangas. En esta etapa, el Carnaval se "europeíza", le nace al amor por la música, por la belleza de los vestuarios, adora la originalidad y cultiva lo artístico de la expresión sin apartarse de lo genuino de las Carnestolendas, que es la fiesta de la Libertad.

Estos cambios se hacieron palpables ya en el año 1909 cuando el Ayuntamiento de Isla Cristina introdujo en el acostumbrado Bando de Carnaval[1] nuevas prohibiciones añadidas a las que se venían publicando desde años anteriores. Según lo anunciado quedaba prohibido lo siguiente:

Primero: el uso de todo disfraz indecoroso a los hombres que vistiendo de mujer, hagan alarde con su indumentaria y ademanes, de conceptos degradantes o contrarios a la dignidad el sexo.

Segundo: se prohíbe el uso de toda clase de armas u otros objetos que causen molestias o perjuicios al público.

Tercero: también se prohíbe arrojar aguas, harinas, cenizas o cualquier otro objeto con materias o sustancias que puedan causar molestias o daños; así como la venta de papelillos envueltos en cartuchos o en cualquier cuerpo duro.

Cuarto: queda prohibido en absoluto el uso de caretas dentro de las tabernas, cafés y establecimientos públicos, cuyos dueños serán responsables en primer término de la falta de cumplimiento de esta disposición, sin perjuicio de la en que incurra el infractor.

Quinto: se prohíben igualmente las canciones y bailes contrarios a los principios de la más severa moral.

Sexto: las comparsas y estudiantinas no podrán cantar más canciones, que las que expresamente autorice esta alcaldía, a cuyo fin los directores o

- [1] AMIC, legajos 46 al 55 y 719 al 722.
- [2] CUADRADO, Ubaldo y BARBOSA, Felipe; El Carnaval de Cádiz. Origen y evolución: Siglos XVI-XIX"; de. Publicaciones del Sur; Cádiz, 1999.
- [3] Semanario La Higuerita, números publicados entre el 23 de enero de 1928 y el 20 de febreo siguiente.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

encargados de aquéllas, quedan obligados a poner en conocimiento de mi autoridad por escrito y bajo firma, antes del día 21 del corriente, la letra de dichas canciones.

Lo verdaderamente novedoso de la norma radicaba en el punto sexto, donde se menciona por primera vez a las comparsas y estudiantinas, a sus directores, canciones y letras. Consecuencia inmediata de lo referido aparecen los primeros cancioneros impresos que se conservan: el más antiguo, de 1910, cantado por la comparsa "Los Héroes de la Campaña" y el segundo, del Carnaval de 1911, interpretado por "Los Faramallas del Día".

En los primeros años del siglo aún era corriente la utilización del término "comparsa" para referirse de manera genérica a una agrupación musico-vocal, bien fuera de Carnaval o de campanilleros navideños; poco más o menos eso ocurría cuando se referían a una "estudiantina". La documentación que hemos podido estudiar referida al Carnaval de Isla Cristina entre los años 1910 y 1936 diferencia el concepto de Coro, Comparsa, Murga y Cuarteto, sin que jamás aparezca escrito el término "chirigota". Hay que hacer notar que la Chirigota, término propio de Cádiz, es una agrupación equivalente a la Murga del resto de Andalucía, con las diferencias propias de cada lugar y cada época. En Cádiz, la Comparsa actual nace con mucho atraso con respecto a la de Isla Cristina, pues fue en 1960 cuando el Jurado Oficial del concurso gaditado decidió excindir esta modalidad de la Chirigota debido al grado de afinación y calidad alcanzado por algunas agrupaciones, en particular por las que dirigía Paco Alba[2].



CARNAVAL DE 1910 EN ISLA CRISTINA

COMPARSA TITULADA

Los Héroes de la Campaña

MUSICA DEL MAESTRO
José Noya Frigolet

LETRA DEL AFICIONADO
Manuel Beas

Isla Cristina del alma
con quien te compararán

Nos vimos este batallon
en un combate infernal

El 27 de Junio grabado
está en mi memoria

COMPARSA PARA EL CARNAVAL DE 1911

LOS FARAMALLAS DEL DIA

Música del maestro Francisco Cervantes. Letra de varios jóvenes de la localidad

TANGOS

Isla Cristina del alma con quién quisiera yo compararte
no tienes comparacion con esas perlas que dan los mares

A nuestro pueblo juremos con atencion todos le cantamos
pues apreciamos bastante a nuestros queridos paisanos

Cabeceras de los más antiguos cancioneros que se conservan.

Entre las ciento cuatro agrupaciones que hemos podido documentar en el periodo referido 1910 - 1936, es notorio el nivel alcanzado gracias a la participación directa de profesionales de la música y artistas del escenario. Son destacables los casos de José Noya Frigolet, director de la Banda de Música creada en 1900 y de Francisco Cervantes de la Vega, profesor, organista de la iglesia y director de la Filarmónica Isleña fundada en 1916. Músicos instrumentistas como Benito Arroyo Márquez reforzaron la calidad musical del Carnaval con el empleo de violines, laudes, mandolinas y guitarras. El dominio de la escena teatral tampoco suponía ningún esfurezo para los carnavaleros de antaño, como ejemplo pondremos a Hilario Flores, gran letrista, que se convertiría

Áridos y Premezclados, S.A.
☎ 959 34 36 24
ARIPRESA
Ctra. Pozo del Camino
S/N
21410 Isla Cristina (Huelva)

MULTISERVICIOS DÍAZ C.B.
680 290 183 • 619 421 655
C/ Conde de Barbate, 6 • Isla Cristina (Huelva)
Tlf y Fax.: 959 330 183

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



CARNAVAL DE 1929

CORO DE LOS FLITS

Dirigido por MARCELINO FERNANDEZ (Zoilo)

CANCION DE LA MUSICA DEL RIZO

Son tus mujeres las más hormosas
y encantadoras que alumbra el sol

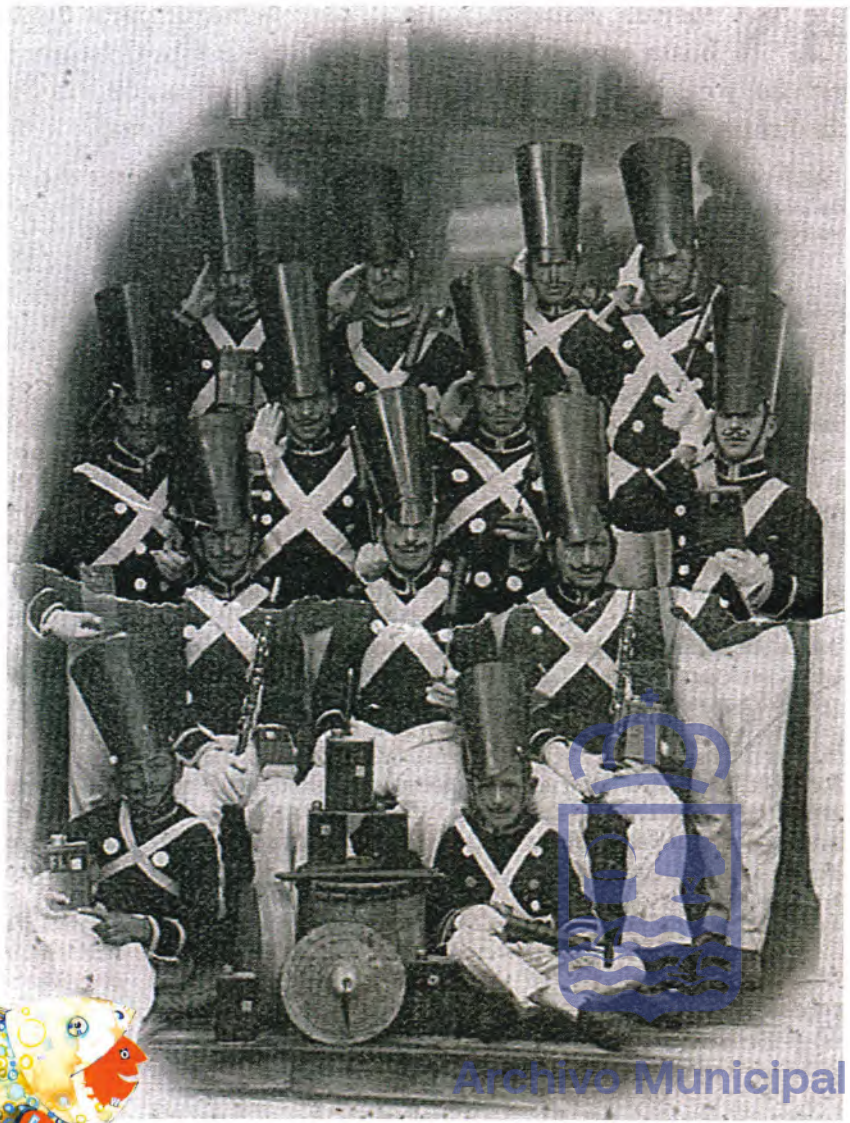
que a ninguén bich deja ...ir.
Mata les chinches, mata al piojo
mata las pulgas y d alacrán

vaya un tío tan vivo
que en este pueblo se presentó.
Se llevó las pesetas de los caballe

en la década de 1920 en artista profesional y a Ramón Martínez, actor teatral que no decidió profesionalizarse. Algunos autores iletrados, no obstante, alcanzaron también gran popularidad.

En la época que estamos tratando, la actuación de las agrupaciones en el marco de un teatro era tradicional desde el siglo XIX; no sabemos con exactitud cuando comenzó el concurso en forma de competición. En 1916 ya concursaron tres comparsas y dos murgas en el primitivo Salón Victoria. En 1923 de nuevo tenemos noticias del concurso de agrupaciones, con la participación este año del Coro *"Marineros del Laya"*, compuesto por cuarenta muchachos y seis muchachas. En 1928, la empresa del teatro Victoria, siguiendo la costumbre establecida anunció la celebración del concurso de agrupaciones indicando que podían *"contender los pueblos comarcanos con los locales y ellos entre si"*. Se fijaron dos premios; el primero consistente en el 25% de la entrada bruta y el segundo en el 15%. A la semana siguientes se ampliaba la información en la prensa, indicando que el concurso podían contener, como venía siendo costumbre, *"Comparsas, Coros y Murgas"*.[3] .

Los años más fértiles del Carnaval de Isla Cristina se sucedieron como consecuencia de la crisis sardinera sufrida entre 1928 y 1936. El desempleo proporcionaba el tiempo de ocio necesario y los isleños le ponían "al mal tiempo buena cara". De manera más notable a partir de 1931, durante la II República, hasta la prohibición de 1937. Hasta el final de esta etapa se han podido constatar la participación de agrupaciones provenientes de Cádiz, Sevilla, Puerto de Santa María, Ayamonte, Lepe, Villablanca e incluso de Villa Real de San Antonio y La Fuzeta, en Portugal[4].



Archivo Municipal

Coro de los Flits, 1929, cabecera del cancionero (en la parte superior de la página) y fotografía de la agrupación (a la izquierda).

- [4] *La presencia masiva de temporeros portugueses en Andalucía occidental durante el último tercio del siglo XIX pudo provocar la importación de las costumbres carnavalescas en el Algarve.*

Ayuntamiento de Isla Cristina

1982

Antonio José Cárdenas Rojas

Fue **Aurelio Jara** quien nos recomendó cuando **Juan Columé** le pidió dos guitarras para su comparsa. "Llevate al hijo de **Cochero** y al de **Antonio Cárdenas**" y allí estábamos **Jenarillo Orta** y yo ensayando por primera vez rodeados de hombres como trinquetes. Era 1982, tenía 13 años. La comparsa se llamaba **la Higuerita Marinera** y tenía un pasodoble muy pegadizo que me sabía de memoria pues ya lo había escuchado dos años antes cuando **José Luis Arniz** venía a casa a compartir con mi padre sus creaciones.

Como dos guitarras novatos no eran suficientes para acompañar a voces como la de la "**Tibu**" (temblaba el cuarto de ensayo cuando sacaba su voz de tenor) metieron de refuerzo a **Blas Vázquez** y más tarde a **Miguelín** que había dejado a una comparsa que ensayaba en la fábrica de **IPESSA** entre pilas de salmuera, **"Los Faeneros del Galeón"**. Con Miguelín también llegó el **"burra"** que inmediatamente empezó a eclipsar haciendo los altos al ya veterano **Andrés "el mixto-jilguero"**, era la juventud que imponía su fuerza y así transcurrían los meses de ensayos con el **"pelé"**, el **Diego Silva**, **Mauricio**, el **"churrete"**, **Manolito "el cabezón"**, **el Diego**, **Pepe el "Ponche"** y tantos otros que se unían cada noche a una fiesta que continuaba con las rondas por los demás locales de ensayo.

Nos acercábamos a escuchar a "**La Juventud que baila**", murga dirigida por **Luis "el carbonero"** bajo el "sabio control" de **Paco Bueno.** Justo al lado ensayaban **"Los mosquitos"** de **Diego Neto**, con el humor más moderno y absurdo que jamás he vuelto a ver. Después en **"el dragón"** escuchábamos a **"el séptimo de caballería"** y recuerdo el impacto que me produjo **"Los Kiowas del 95"**, murga de un tal **Mascareña** que interpretaba su repertorio tan metida en el tipo que parecían verdaderos indios, ese estilo sólo volví a verlo muchos años después en Cádiz con **"los borrachos"**. Él ya se había adelantado.

Llegó la semana de concurso. El ambiente del **Gran Vía** era impresionante. Un teatro privado de nombre anónimo que era *"nuestro teatro"*. Como las agrupaciones cantaban todos los días, a medida que avanzaba la noche se iban acumulando en el ambigú más y más carnavaleros disfrazados ansiosos de pescar los últimos comentarios; *"hoy fulanito ha desafinado"*, *"hoy la murga tal no ha hecho tanta gracia como ayer"*, *"el primer premio está entre ustedes y los kiowas"* y así se establecía un ranking diario que se discutía y disfrutaba hasta las tantísimas de la madrugada. Total, era sólo una semana de concurso que se podía y debía aprovechar al máximo.

*"¡Cuidado con **José María** que se está llevando el público de calle!"*, *"la comparsa que más suena es la de **Juan Columé**"*... sí, sí, mucho José María, mucho **"Popeye"** y hasta **el "Chicha"** pero al final *"el jurado tracatá, langostinos en cantidad"* ganó el de siempre, **Uve**, con **"Los mendigos"**. Y es que sus comparsas eran de otro nivel, tenían una musicalidad propia, unos popurrís que enlazaban como si nada hasta 16 canciones en menos de ocho minutos, buen gusto y sobre todo, talento. Decorados, puestas en escena, musicalidad, gente en la calle... tal vez por esto o por la singularidad de que Isla Cristina ya había elegido su propio *"Obama"*, **Don Hector**, el programa de Televisión Española **"300 millones"** con **Alfredo Amestoy** a la cabeza se vino para acá dos semanas y mostró al resto de España e Iberoamérica cual era el Carnaval más pujante de este país.

Ese año viví otra novedad. Coincidía que nuestra comparsa era la que cerraba el concurso. Antes de salir a cantar nos dijeron que al terminar permaneciéramos en el escenario ya que iban a subir todas las agrupaciones para entonar unidos el *"Isla Cristina preciosa"*. Efectivamente, dadas las últimas notas del popurrí saltaron a las tablas del Gran Vía más de un centenar de murguistas y comparsistas para cantar el Himno del Carnaval ¿y quién iba a dar el acorde inicial?, pues el que estaba junto al micro de guitarra, esto es, el menda. Bajo la atenta mirada de Miguelín y Uve puse cejilla en el cuatro, la menor, dí tres rasgueos y así empezó una tradición.

Terminada la semana de teatro, corrimos la cabalgata detrás de una garrafa de cubalibre, *"siempre a la verita tuya hasta el día que me muera"*. Los días de calle me los pasaba entrando y saliendo de la Peña del Carnaval en la Casa de Gildita y, por si no fuera suficiente, me trincaron para cantar en la antigua Caseta Municipal con **"la charanga del Tio Bartolo"** que era como la Higuerita Marinera pero ampliada con otros colegas con las mismas ganas de juerga. Después nos llamaron de Punta Umbría donde cantamos en su peña flamenca ante la admiración de todos los presentes, sobre todo cuando mi tio Juan se arrancó en solitario con la segunda parte del popurri de los camboyas con lo que se adelantaba también al pelotazo de ese año en Cádiz como "Los cruzados Mágicos". En fin, estábamos tan bien considerados que todos los pueblos venían a Isla Cristina a pedir músicas, letras... a aprender y aquel ambiente propició lo que fueron los posteriores concursos provinciales que se celebraron en nuestro pueblo.

Después vendrían más comparsas, muchas murgas, muchas letras, muchas músicas, muchos premios e iguales decepciones. Me retiré en el 2006. Las cosas habían cambiado mucho.

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



Carnaval de Isla Cristina

Miguel Gómez Martínez

El Carnaval de Isla Cristina sin ánimos de petulancias ni presunciones, es el referente de la provincia de Huelva. No hay un rincón en todo el pueblo donde no se viva la fiesta de la máscara que, ni el franquismo fue capaz de relegar a un segundo plano, que al enmascararse como: "Típicas de Invierno", el propio Consistorio, tuvo que dar rienda suelta al pueblo, para la celebración de las mismas. El disfraz callejero nunca murió, aún después de la contienda civil pero, faltaba el acicate de agrupaciones de teatro, para que no quedara desmembrado el Carnaval en todas sus vertientes.

Y uno de los importantes artífices para que estas fiestas fueran el disfrute del pueblo, fue un alcalde del anterior régimen que retomó el concurso de agrupaciones en el teatro; el dio rienda suelta de nuevo a las murgas, comparsas y coros, que estaban dormidos en el recuerdo de aquellos/as que habían vivido esta afición que los isleños/as llevamos impresa en la piel. "Un pueblo que trabaja, tiene derecho a divertirse", palabras de aquel alcalde que supo intervenir con una sagacidad tremenda para hacer valer su decisión a los ojos de la autoridad gubernativa civil de la provincia.

Don Emiliano Cabot del Castillo, arropó a las agrupaciones de teatro carnavaleras como un padre. Era época de censura aquella de los años sesenta y setenta, donde los poetas isleños, nadaban entre dos aguas para contentar a tirios y troyanos, pero con la doble intención impuesta por los años que corrían, aquel Alcalde Carnavalero no de disfraz, pero si de vocación y corazón, mantuvo viva la llama carnavalera de todos los amantes de la fiesta isleña por antonomasia. Incluso más de una vez estuvo jugándose el tipo con sus superiores, para que hicieran la vista larga a las letras cantadas por murgas, comparsas y coros en las tablas de nuestro desaparecido Gran Vía.

Don Emiliano Cabot del Castillo, fue un gran Carnavalero que ha pasado desapercibido para los que hoy hemos cogido el testigo de la herencia de nuestros mayores… ha pasado desapercibido para el mundo del Carnaval y no es del todo justo. Por supuesto que como el, hay otros muchos que lucharon lo indecible y calladamente para que aquellos años de prohibiciones, Isla Cristina pudiera seguir siendo el referente carnavalero de la provincia. Aquel hombre de rostro serio, escondía una gran afición por el Carnaval isleño que es justo, se haya reconocido alguna vez por todos los que hoy gozamos de la herencia carnavalera.

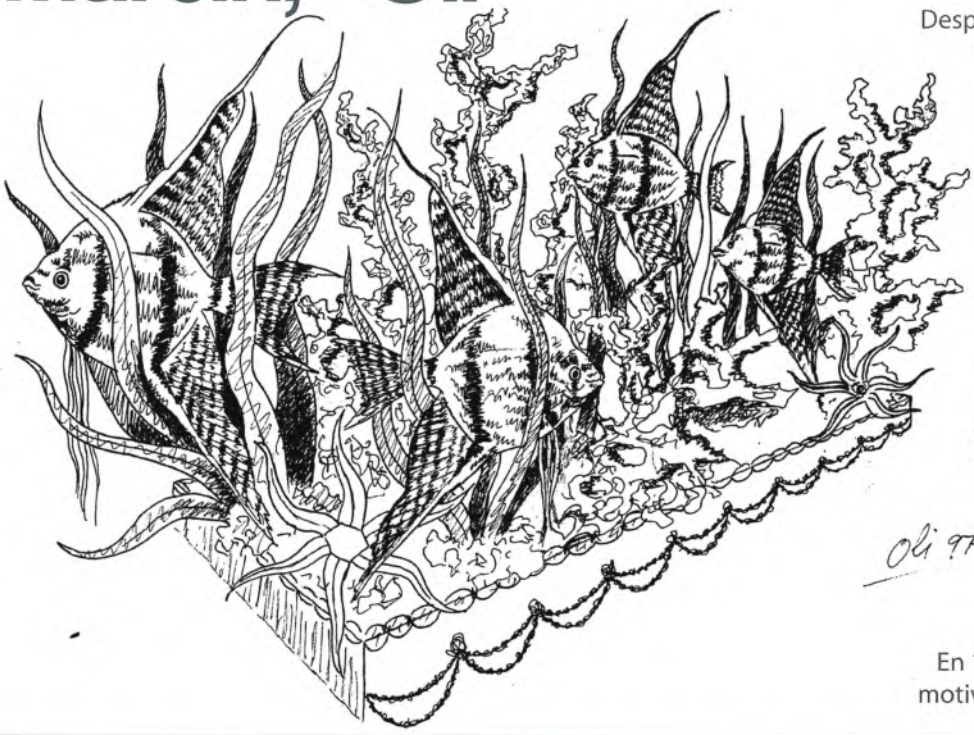
Hoy que la democracia hace grande al Carnaval isleño, no deberíamos pasar por alto un brindis con un pasodoble carnavalero, por uno de los grandes isleños que ha ingresado con letras de oro, en la historia de Isla Cristina… Don Emiliano Cabot del Castillo, por su labor en pro de aquellas "Fiestas Típicas de Invierno", primera piedra de los Carnavales isleños.

"Un pueblo que trabaja, tiene derecho a divertirse". (E. Cabot)

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

Nuestros artistas

Antonio Fernández Martín, "Oli"

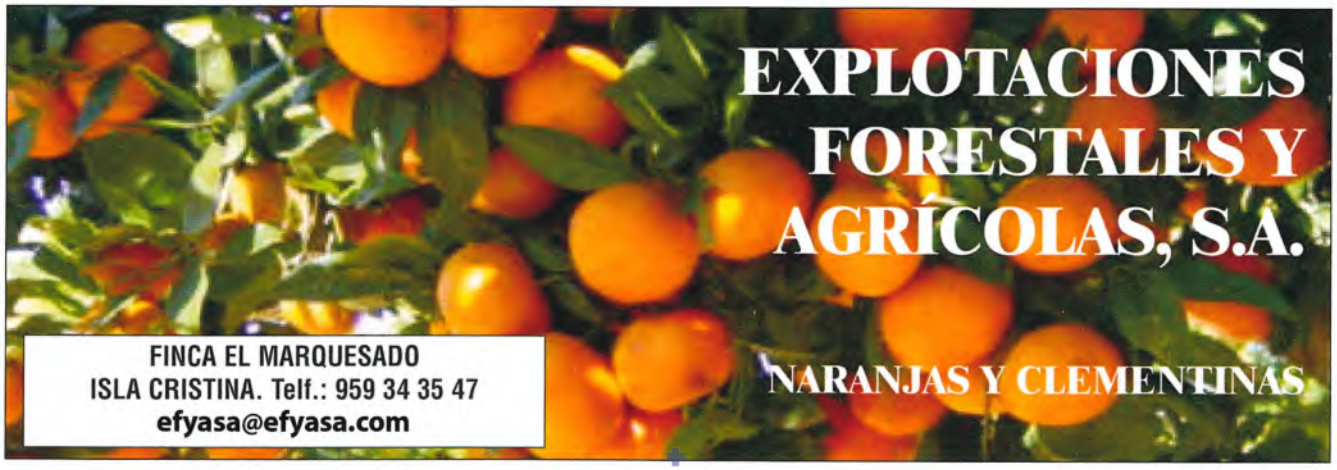


Antonio Fernández Martín, conocido popularmente como "Oli", nace en Isla Cristina en 1955.

Después de cursar primaria en la escuela de "la Ermita" se dedica a diversos trabajos, destacando entre ellos la pintura decorativa, donde aprende muchas de las técnicas propias de este oficio.

Funda, junta a jóvenes amigos con similares inquietudes artísticas y carnavaleras, la Asociación Cultural Carnavalera "El Dragón" de reconocido prestigio en su labor por el carnaval isleño a lo largo de los últimos 35 años.

En 1980 el Ayuntamiento, con motivo de la creación de una



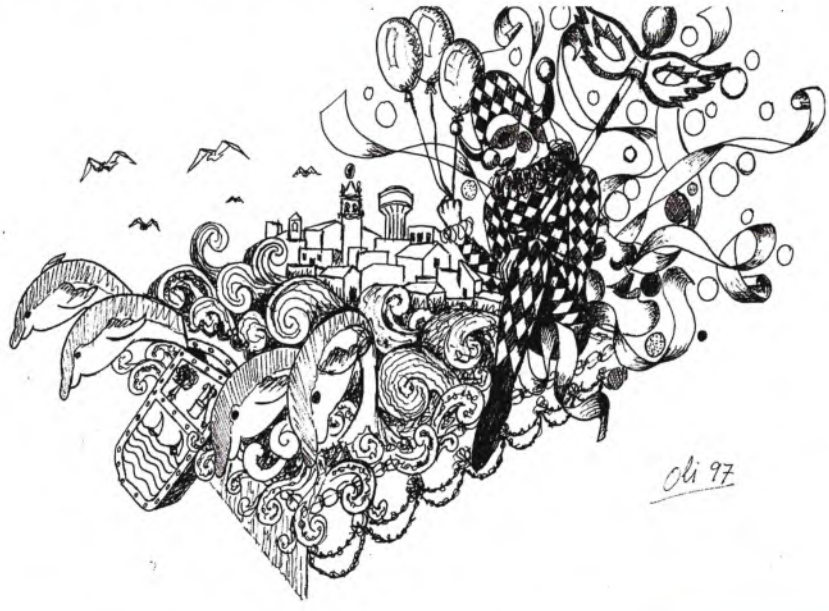


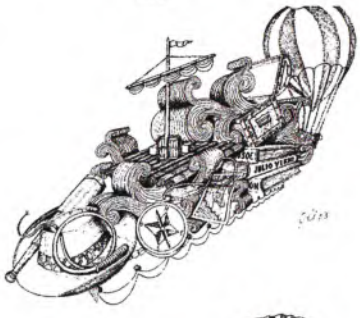
Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

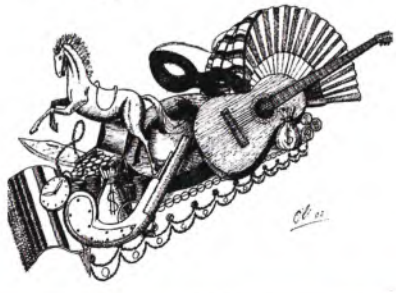
Antonio Fernández Martín, "Oli"

nueva dependencia municipal que se encargará de la realización de todos los eventos festivos y culturales, entre ellos las carrozas de reyes magos y carnaval, le propone su ingreso en el servicio de festejos con la plaza de decorador-carpintero, puesto donde aun continúa como jefe de grupo, diseñador y director artístico.









KILLO
original of the island cristina
www.killo.es
Avda. Federico Silva Muñoz, Edf. Gran Vía
Isla Cristina - t. 959 33 19 98 - magenta@telefonica.net
MAGENTA FOOTBALL

TÉCNICAS MECÁNICAS ISLEÑAS, S.L.
"TU TALLER"
REPARACIÓN DE VEHÍCULOS MULTIMARCAS
Polígono Vista Hermosa, Manz. C, Nº 19
Tlf.: 959 34 30 66 - Fax: 959 33 24 59
ISLA CRISTINA (Huelva)

FERRETERÍA MONCLOVA
C/ Emiliano Cabot, 35 Tfno. 609 43 32 61
Isla Cristina - (Huelva)

Montajes eléctricos
Isla - Electric
Av. del Parque, 4 - 21410 Isla Cristina
Móvil 629 42 34 36
Fijo 959 330 438

Archivo Municipal
Ayuntamiento de Isla Cristina

Asociación Cultural Carnavalera "Los Espaciales"

www.losespaciales.com • Carnaval 2009

VIERNES 30 DE ENERO:
Ensayo General en nuestra sede social a las 22,00 h. de la Comparsa de nuestra peña "Gótico" dirigida por Juan Carlos Casado "El Pintao".

SÁBADO 31 DE ENERO:
Acto de presentación del Pregonero del Carnaval de Isla Cristina D. Juan Venegas Columé, finalizando con la actuación de la Antología de la comparsa de "El Pintao", interpretando pasodobles escritos por nuestro pregonero Juan Venegas. Será en nuestra sede a las 21,00 horas.





DOMINGO 8 DE FEBRERO:
A las 12,00 horas en el Teatro Municipal "Horacio Noguera", IX Pregón Carnavalero a cargo de D. Juan Venegas Columé, presentado por el que también fuera pregonero D. Miguel Gómez Martínez.

CONCURSO DE AGRUPACIONES:
Este año de nuevo representará a esta Peña en el concurso local de agrupaciones la comparsa dirigida por Juan Carlos Casado "El Pintao" llamada "Gótico".

DOMINGO 22 DE FEBRERO:
Para este día participaremos en la Gran Cabalgata con un Grupo Humorístico de Disfraces, además de la comparsa que ha participado en el concurso de agrupaciones.

LUNES 23 DE FEBRERO:
Gran Marcha Infantil de disfraces "Los Espaciales", llevando un disfraz relacionado con nuestra peña. Salida desde la Peña a las 17,00 horas. A las 19,00 horas recepción a la Reina y Corte de Honor Infantil y merienda a las Damas y a todos los participantes en la marcha. También saldrá un grupo de disfraces de adultos el lunes y martes de carnaval.



Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina



Sensaciones diferentes...

...Para tu tiempo de ocio.

PUERTO ANTILLA
GRAND HOTEL
BEACH-GOLF & CONGRESS CENTER

Archivo Municipal

PUERTO ANTILLA
GRAND HOTEL

Ayuntamiento de
Isla Cristina

Urbanización Islantilla
Avda. Islantilla s/n.
21449 Islantilla (Huelva)
Tfno.: 959 625 100
www.puertoantilla.com

Asociación Cultural Carnavalera **"Los Espaciales"**



MARTES 24 DE FEBRERO:
"X Velorio de la Sardina" en nuestra Peña, donde contaremos con la visita, para recibir el pésame, de todo el mundillo carnavalero y con actuaciones de murgas y comparsas durante toda la noche.

MIERCOLES 25 DE FEBRERO:
Se dará a conocer en la comida del carnaval el nombre de la persona ganadora del premio "Alonso Rodríguez Hachero" en su categoría de "Espacial de Oro".

JUEVES 26 DE FEBRERO:
Fiesta de Disfraces y merienda ofrecida a la Asociación para el minusválido "ASIDEM". En nuestra peña a las 18,00 horas.

VIERNES 27 DE FEBRERO:
Entrega de nuestro prestigioso premio "Alonso Rodríguez Hachero", otorgando el "Espacial de Oro" a un personaje destacado de nuestro carnaval en nuestra sede social a las 22,00 horas, finalizando con la actuación de una agrupación.

DOMINGO 29 DE FEBRERO:
Participación junto con todas las peñas y asociaciones de nuestro pueblo en los actos organizados en el Paseo de las Palmeras de nuestra localidad por la FIPAC "Domingo Piñata".

Desde aquí, queremos invitar a todos nuestros socios y carnavaleros que quieran visitarnos, a ver desde la gran pantalla que tenemos instalada en la peña, las imágenes del concurso de agrupaciones en directo y a que participen con su presencia en todos nuestros actos y les deseamos pasen un buen Carnaval 2009.
Como se puede observar, las actividades que ofrece esta peña a sus socios y pueblo en general es muy amplia, dando muestras de nuestro afán por fomentar el carnaval y la cultura tradicional isleña.

Ferretería - Droguería
Fontanería - Electricidad
José Samuel



Avda. España, 188
Tlf./Fax: 959 33 29 56
21410 - ISLA CRISTINA
Huelva

AUTOREPUESTOS PICÓN



GRUPO HOLYAUTO
AUTO REPUESTOS PICÓN



REPUESTOS DEL AUTOMÓVIL EN GENERAL

RECAMBIO PARA
LAND ROVER - SUZUKI
RANGER ROVER - DISCOVERY, ETC.

VEHÍCULOS TODOTERRENO EN GENERAL

959 263 317 - 959 282 445
Fax: 959 282 445 . Avda. Cristóbal Colón, 146-148. HUELVA

AUTOREPUESTOS PICÓN

TERRACIVIL, S.A.
EMPRESA CONSTRUCTORA

Polígono La Paz - Nave 77
21007 HUELVA
Tel. 959 271 452 - Fax 959 271 860
terracivil@hotmail.com
www.terracivil.es

Más de 20 años construyendo
con la máxima calidad y servicio

CONSTRUCCIÓN DE OBRA CIVIL Y EDIFICACIÓN

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina

www.ciudadlascolinas.info

PROMUEVE Y CONSTRUYE

Ciudad Las Colinas

1971

s.l.u



Desde
86.400 €
sin entrada

Residencial el Real en la Redondela

33 viviendas unifamiliares de lujo de 1, 2 y 3 dormitorios con garaje y trastero propio

información:

959 384 118/ 638 827 117

www.ciudadlascolinas.info

Archivo Municipal
Ayuntamiento de
Isla Cristina